

保誠人壽

美傳一生外幣終身壽險(定期給付型)



一次繳費 終身保障

美元收付 資產多元

英式分紅 美傳一生

提醒您：查閱保誠人壽資訊公開說明文件請連結網站（網址 <http://www.pcalife.com.tw>），或洽詢免付費客戶服務 / 申訴專線 0809-0809-68，亦可至保誠人壽總公司（地址：台北市信義區松智路 1 號 8 樓，電話 02-8786-9955）索取。

※ 本保險為英式分紅保險單，保單紅利為「額外分紅保額」

※ 保單紅利部分非本保險單之保證給付項目，保誠人壽不保證其給付金額（保額）

誠心相待 一路相伴

保誠人壽以客為本，時刻關注三明治族每個階段所需，
協助每一位消費者建立家庭防護罩，成為最值得信賴的人生夥伴！



公平待客
專區



金融友善
服務專區

商品名稱：保誠人壽美傳一生外幣終身壽險（定期給付型）

給付項目：身故保險金或喪葬費用保險金、完全失能保險金、祝壽保險金及生命末期提前給付保險金

備查文號：民國 115 年 05 月 20 日保誠總字第 1150000612 號

保單給付內容

給付項目	給付內容
祝壽保險金 (給付後保險契約效力終止)	被保險人於本契約有效期間內，於「保險期間屆滿日」仍生存時，按保險期間屆滿日當時下列三款計算方式所得金額之最大者給付祝壽保險金： (1)「基本保險金額」(2)「基本保險金額」的保單價值準備金(3)「應已繳總保費」。除依上述給付外，另將當時有效之「長青額外分紅保額」合併給付。
身故保險金或喪葬費用保險金、完全失能保險金 (給付後保險契約效力終止)	1. 被保險人於本契約有效期間內身故或完全失能時，按身故或完全失能診斷確定當時下列三款計算方式所得金額之最大者給付身故保險金或完全失能保險金： (1)「當年度保險金額」。 (2)「基本保險金額」的保單價值準備金乘以保單價值準備金比率（參照 P.5）。 (3)「應已繳總保費」。 除依上述給付外，另將當時有效之「長青額外分紅保額」合併給付。 2. 若要保人選擇保險金分期給付，得事先約定欲分期給付之「指定保險金」及「分期定期保險金給付期間」。開始給付分期定期保險金後，成為不分紅保單，不享有紅利分配。「分期定期保險金給付期間」屆滿時，分期定期給付之約定即行終止。 ※ 訂立保險契約時，以受監護宣告尚未撤銷者為被保險人，其身故保險金變更為喪葬費用保險金，且不適用分期定期保險金給付之約定。 ※ 被保險人同時或先後致成保單條款附表一列二項以上之完全失能程度者，保誠人壽僅給付一項完全失能保險金。
生命末期提前給付保險金	1. 被保險人於本契約有效期間內，得因保單條款所約定之「生命末期」，申請一次「生命末期提前給付保險金」，保誠人壽將在身故保險金範圍內，按被保險人所指定之比例，將該部分之當年度身故保險金計算六個月貼現給付生命末期提前給付保險金。 2. 除依前項給付外，另將當時有效之「長青額外分紅保額」依前項被保險人申請「生命末期提前給付保險金」之指定比例計算六個月貼現合併給付。 3. 為前二項給付時，應扣除保險單借款本息後之餘額給付。 ※ 給付生命末期提前給付保險金後，本契約的「基本保險金額」、保單價值準備金及解約金、保險單紅利的計算與分配與其他各項保險給付應按被保險人所指定之比例減少之。 ※ 被保險人申請將身故保險金全部貼現作為生命末期提前給付保險金者，保誠人壽依第一、二項約定給付後，本契約效力即行終止。

紅利給付項目（非保證給付）	給付內容
保單紅利	保誠人壽每年依據分紅保險業務會計年度（紅利決算基準日 12 月 31 日）結算之實際累積營運結果及各該保險單依條款附件「保單紅利計算與分配說明」所載之方式計算下列分紅保額。於本契約有效期間內，「額外分紅保額」於屆滿第 5 保單年度起適用。 「額外分紅保額」：包含「長青額外分紅保額」與「長青解約額外分紅保額」，自宣告日一年內有效，並不逐年累積，因此每年公佈之「額外分紅保額」可能較前一年度增加，亦可能減少。 (1) 被保險人身故、完全失能或「保險期間屆滿日」仍生存時，給付「長青額外分紅保額」。 (2) 要保人終止契約或契約失效時，依約定方式給付「長青解約額外分紅保額」的保單價值準備金。

※「當年度保險金額」，係指「基本保險金額」乘以當年度比率（參照 P.5）。

※保險契約有效期間內，上表所列「祝壽保險金」、「身故保險金或喪葬費用保險金」、「完全失能保險金」，保誠人壽僅給付一項保險金。

※ 受益人申領完全失能保險金或生命末期提前給付保險金時，依保單條款之約定，保誠人壽於需要時得參據醫學專業意見、派員或委託教學醫院專科醫師評估被保險人狀況，或對被保險人的身體予以檢驗，以作為理賠審核之依據。

※ 除外責任：要保人故意致被保險人於死、被保險人故意自殺或自成完全失能、被保險人因犯罪處死或拒捕或越獄致死或致成完全失能者，保誠人壽不負給付身故保險金或喪葬費用保險金或完全失能保險金之責任。完整之除外責任請詳保單條款。

※ 本簡介因篇幅有限僅摘錄要點，為保護消費者權益，詳細內容請消費者務必參閱保誠人壽保單條款約定。

範 例 說 明

以 40 歲男性投保「保誠人壽美傳一生外幣終身壽險（定期給付型）」為例，基本保險金額 6,184,292 美元，原始躉繳保費 3,092,146 美元，折扣後躉繳保費 3,000,000 美元（註 1），可享有保障如下：

【以假設中分紅為例】

單位：美元 / 元

保單年度	保險年齡	折扣後當年度所繳保險費（註 1）	折扣後累計所繳保險費（註 1）	當年度末壽險保障	當年度末解約金	非保證給付項目 _ 假設中分紅			
						假設紅利（註 2）		當年度末壽險保障及假設紅利 _ 分紅保額	當年度末可能領取解約金總和
						分紅保額（註 2、4）	分紅保額解約金（註 2、5）		
						長青額外分紅保額（預估值）	長青解約額外分紅保額（預估值）		
				A	B	C	D	A+C	B+D
1	40	3,000,000	3,000,000	9,276,438	1,675,943	-	-	9,276,438	1,675,943
2	41	-	3,000,000	11,131,726	1,694,496	-	-	11,131,726	1,694,496
3	42	-	3,000,000	18,552,876	1,700,680	-	-	18,552,876	1,700,680
4	43	-	3,000,000	18,552,876	1,818,182	-	-	18,552,876	1,818,182
5	44	-	3,000,000	18,552,876	2,053,185	-	-	18,552,876	2,053,185
6	45	-	3,000,000	12,368,584	2,288,188	11,111,317	819,242	23,479,901	3,107,430
7	46	-	3,000,000	6,184,292	2,319,110	17,632,035	885,664	23,816,327	3,204,774
8	47	-	3,000,000	3,772,418	2,356,215	20,380,953	908,486	24,153,371	3,264,701
9	48	-	3,000,000	3,828,077	2,393,321	20,661,720	941,906	24,489,797	3,335,227
10	49	-	3,000,000	3,889,920	2,430,427	20,936,921	992,807	24,826,841	3,423,234
20	59	-	3,000,000	3,710,575	2,832,406	24,483,612	1,885,975	28,194,187	4,718,381
30	69	-	3,000,000	3,945,578	3,290,043	27,615,337	2,691,596	31,560,915	5,981,639
40	79	-	3,000,000	4,025,974	3,834,261	30,902,289	3,791,741	34,928,263	7,626,002
50	89	-	3,000,000	4,625,850	4,403,216	33,669,759	5,414,741	38,295,609	9,817,957
60	99	-	3,000,000	5,200,990	5,200,990	36,461,967	7,562,220	41,662,957	12,763,210
70	109	-	3,000,000	6,184,292	6,184,292	38,846,012	10,570,810	45,030,304	16,755,102
被保險人保險年齡達 110 歲仍生存時，給付「祝壽保險金」6,184,292 美元及「假設紅利 _ 分紅保額」39,183,056 美元（給付後保險契約效力終止）。									

【以假設低分紅為例】

單位：美元 / 元

保單年度	保險年齡	折扣後當年度所繳保險費（註 1）	折扣後累計所繳保險費（註 1）	當年度末壽險保障	當年度末解約金	非保證給付項目 _ 假設低分紅			
						假設紅利（註 2）		當年度末壽險保障及假設紅利 _ 分紅保額	當年度末可能領取解約金總和
						分紅保額（註 2、4）	分紅保額解約金（註 2、5）		
						長青額外分紅保額（預估值）	長青解約額外分紅保額（預估值）		
				A	B	C	D	A+C	B+D
1	40	3,000,000	3,000,000	9,276,438	1,675,943	-	-	9,276,438	1,675,943
2	41	-	3,000,000	11,131,726	1,694,496	-	-	11,131,726	1,694,496
3	42	-	3,000,000	18,552,876	1,700,680	-	-	18,552,876	1,700,680
4	43	-	3,000,000	18,552,876	1,818,182	-	-	18,552,876	1,818,182
5	44	-	3,000,000	18,552,876	2,053,185	-	-	18,552,876	2,053,185
6	45	-	3,000,000	12,368,584	2,288,188	1,111,317	81,958	13,479,901	2,370,146
7	46	-	3,000,000	6,184,292	2,319,110	1,763,142	88,669	7,947,434	2,407,779
8	47	-	3,000,000	3,772,418	2,356,215	2,038,343	90,710	5,810,761	2,446,925
9	48	-	3,000,000	3,828,077	2,393,321	2,066,172	94,191	5,894,249	2,487,512
10	49	-	3,000,000	3,889,920	2,430,427	2,094,001	99,174	5,983,921	2,529,601
20	59	-	3,000,000	3,710,575	2,832,406	2,448,361	188,680	6,158,936	3,021,086
30	69	-	3,000,000	3,945,578	3,290,043	2,761,286	269,206	6,706,864	3,559,249
40	79	-	3,000,000	4,025,974	3,834,261	3,090,291	379,382	7,116,265	4,213,643
50	89	-	3,000,000	4,625,850	4,403,216	3,366,729	541,418	7,992,579	4,944,634
60	99	-	3,000,000	5,200,990	5,200,990	3,646,259	756,222	8,847,249	5,957,212
70	109	-	3,000,000	6,184,292	6,184,292	3,884,354	1,056,896	10,068,646	7,241,188
被保險人保險年齡達 110 歲仍生存時，給付「祝壽保險金」6,184,292 美元及「假設紅利 _ 分紅保額」3,918,367 美元（給付後保險契約效力終止）。									

【以假設無分紅為例】

單位：美元 / 元

保單年度	保險年齡	折扣後當年度所繳保險費 (註 1)	折扣後累計所繳保險費 (註 1)	當年度末壽險保障	當年度末解約金	非保證給付項目 _ 假設無分紅			
						假設紅利 (註 3)		當年度末壽險保障及假設紅利 _ 分紅保額	當年度末可能領取解約金總和
						分紅保額 (註 3)	分紅保額解約金 (註 3)		
						長青額外分紅保額 (預估值) C	長青解約額外分紅保額 (預估值) D		
				A	B			(預估值) A+C	(預估值) B+D
1	40	3,000,000	3,000,000	9,276,438	1,675,943	-	-	9,276,438	1,675,943
2	41	-	3,000,000	11,131,726	1,694,496	-	-	11,131,726	1,694,496
3	42	-	3,000,000	18,552,876	1,700,680	-	-	18,552,876	1,700,680
4	43	-	3,000,000	18,552,876	1,818,182	-	-	18,552,876	1,818,182
5	44	-	3,000,000	18,552,876	2,053,185	-	-	18,552,876	2,053,185
6	45	-	3,000,000	12,368,584	2,288,188	-	-	12,368,584	2,288,188
7	46	-	3,000,000	6,184,292	2,319,110	-	-	6,184,292	2,319,110
8	47	-	3,000,000	3,772,418	2,356,215	-	-	3,772,418	2,356,215
9	48	-	3,000,000	3,828,077	2,393,321	-	-	3,828,077	2,393,321
10	49	-	3,000,000	3,889,920	2,430,427	-	-	3,889,920	2,430,427
20	59	-	3,000,000	3,710,575	2,832,406	-	-	3,710,575	2,832,406
30	69	-	3,000,000	3,945,578	3,290,043	-	-	3,945,578	3,290,043
40	79	-	3,000,000	4,025,974	3,834,261	-	-	4,025,974	3,834,261
50	89	-	3,000,000	4,625,850	4,403,216	-	-	4,625,850	4,403,216
60	99	-	3,000,000	5,200,990	5,200,990	-	-	5,200,990	5,200,990
70	109	-	3,000,000	6,184,292	6,184,292	-	-	6,184,292	6,184,292

被保險人保險年齡達 110 歲仍生存時，給付「祝壽保險金」6,184,292 美元及「假設紅利 _ 分紅保額」0 美元 (給付後保險契約效力終止)。

註 1：已計算高保費 2% 折扣及躉繳保費採匯款或金融機構自動轉帳 1% 折扣。

註 2：紅利數值為假設投資報酬率 (中分紅：5.5%、低分紅：2.0%)，並考慮合理的理賠率及費用率等整體經營績效後而得，實際之投資報酬率或經營績效可能低於或高於假設值。投資報酬率非分紅率，僅是影響紅利宣告數值的因素之一，若欲了解其它紅利宣告假設條件下之數值，請參閱建議書或洽詢您的服務人員。假設紅利為非保證給付項目，紅利數值僅供參考，不能作為未來各年度實際分紅的保證或推論。

註 3：在假設無分紅狀況下，分紅數值為零。

註 4：「假設紅利 _ 分紅保額」係「長青額外分紅保額」，於被保險人身故或完全失能時，依條款約定給付。

註 5：「假設紅利 _ 分紅保額解約金」係指依「長青解約額外分紅保額」所計算之保單價值準備金 (即解約金)，於要保人終止契約時，依條款約定給付。

註 6：上述假設中分紅為最可能紅利金額 (保額)、假設低分紅為較低紅利金額 (保額) 以及假設無分紅為可能紅利金額 (保額) 為零之情形。

※「額外分紅保額」於屆滿第 5 保單年度起適用，呈現於第 6 保單年度欄位，以此類推。



保險費率表

單位：每千元基本保險金額之躉繳保費 / 美元 / 元

年齡	男	女	年齡	男	女	年齡	男	女	年齡	男	女
18	350	330	34	452	428	50	600	550	66	1,230	1,068
19	355	335	35	460	435	51	630	567	67	1,285	1,126
20	360	340	36	468	442	52	660	584	68	1,340	1,184
21	366	346	37	476	449	53	690	601	69	1,395	1,242
22	372	352	38	484	456	54	720	618	70	1,450	1,300
23	378	358	39	492	463	55	750	635	71	1,470	1,370
24	384	364	40	500	470	56	780	652	72	1,490	1,440
25	390	370	41	510	478	57	810	669	73	1,510	1,460
26	396	376	42	520	486	58	840	686	74	1,530	1,480
27	402	382	43	530	494	59	870	703	75	1,550	1,530
28	408	388	44	540	502	60	900	720	76	1,700	1,650
29	414	394	45	550	510	61	955	778	77	1,850	1,790
30	420	400	46	560	518	62	1,010	836	78	2,000	1,860
31	428	407	47	570	526	63	1,065	894	79	2,150	1,930
32	436	414	48	580	534	64	1,120	952	80	2,300	2,000
33	444	421	49	590	542	65	1,175	1,010	-	-	-

投保規則

1. 保險期間、繳費年期、投保年齡及保額限制：

單位：美元 / 元

保險期間			
至被保險人保險年齡達 110 歲當年之保單週年日			
繳費年期	投保年齡	保額限制 (以元為投保單位)	單件躉繳保費限制 (以元為單位)
躉繳	18 足歲 ~ 80 歲	30 萬 ~1,000 萬	最低 10 萬

2. 繳別：躉繳。

3. 繳費方式：(1) 匯款 (2) 金融機構自動轉帳。

4. 保費折扣：匯款 / 金融機構自動轉帳：1.0% 折扣。

5. 高保費折扣：

單位：美元 / 元

單件躉繳保險費	高保費折扣
50 萬 (含) 以上	1.0%
75 萬 (含) 以上	1.2%
150 萬 (含) 以上	1.5%
300 萬 (含) 以上	2.0%

6. 忠誠客戶再購折扣：

(1) 0.5% 保費折扣。

(2) 新保單之要保人於「要保日」同時符合以下兩個條件者，本商品保費即享有忠誠客戶再購折扣。實際是否符合折扣條件，仍須經保誠人壽確認為準。

(a) 持有保誠人壽既有保單 (不含網路投保、團體險及旅平險)，且為該保單之要保人。

(b) 該既有之有效保單生效日距新保單要保日達 62 天 (含) 以上。

7. 其他投保規則依保誠人壽相關核保規定辦理。

當年度保險金額

保單年度	當年度比率
1	150%
2	180%
3	300%
4	300%
5	300%
6	200%
7	100%
第 8 保單年度及以後	60%

保單價值準備金比率

計算當時被保險人之保險年齡	保單價值準備金比率
30 歲以下者	210%
31 歲以上，40 歲以下者	180%
41 歲以上，50 歲以下者	160%
51 歲以上，60 歲以下者	130%
61 歲以上，70 歲以下者	120%
71 歲以上，90 歲以下者	105%
91 歲以上者	100%

匯款相關費用及負擔對象

本商品相關款項之往來，若採用保誠人壽指定銀行之外幣帳戶，無需負擔所產生之匯款相關費用，但若非採用保誠人壽指定銀行之外幣帳戶者，則匯款費用收取方式列示如下：

匯款相關費用	匯款銀行	中間行	收款銀行
1 因投保年齡錯誤且其錯誤原因歸責於保誠人壽，致保誠人壽依條款約定為退還或給付所生之相關匯款費用。	保誠人壽		
2 因投保年齡錯誤且其錯誤原因歸責於保誠人壽，要保人或受益人依條款約定為補繳或返還所生之相關匯款費用。			
3 因保誠人壽提供之匯款帳戶錯誤而使要保人或受益人匯款無法完成時所生之相關匯款費用。			
4 除前述3點以外的其他款項往來	匯款人	匯款人	收款人

注意事項

- 消費者投保前應審慎瞭解本商品之承保範圍、除外不保事項及商品風險。本簡介因篇幅有限僅摘錄要點，為保護消費者權益，詳細內容請消費者務必參閱保誠人壽保單條款約定。
- 投保後解約可能不利消費者，請慎選符合需求之保險商品。
- 保險契約各項權利義務皆詳列於保單條款，消費者務必詳加閱讀了解，並把握保單契約撤銷之時效（收到保單翌日起算十日內）。
- 本商品之投保規則，依保誠人壽相關核保規定辦理，保誠人壽擁有最終承保與否之權利。
- 本商品為以外幣收付之非投資型人身保險契約，不得與新臺幣收付之人身保險契約辦理契約轉換。
- 本商品之保險費收取或返還、給付各項保險金或解約金、支付保險單借款或保險單借款本息之收取及其他款項收付之幣別，皆以美元為貨幣單位。要保人及受益人須留意美元在未來兌換成新臺幣將會因匯率不同，產生匯兌上的差異，此差異可能使要保人及受益人享有匯兌價差的收益或造成損失，要保人及受益人須自行承擔該部分之風險及該幣別所屬國家之政治、經濟變動風險。
- 本保險為分紅保險單，保單紅利部分非本保險單之保證給付項目，保誠人壽不保證其給付金額（保額）。
- 本商品為保險商品，受人身保險安定基金保障，非屬存款，故不受存款保險之保障。
- 本商品經保誠人壽合格簽署人員檢視其內容業已符合一般精算原則及保險法令，惟為確保權益，基於保險公司與消費者衡平對等原則，消費者仍應詳加閱讀保險單條款與相關文件，審慎選擇保險商品。本商品如有虛偽不實或違法情事，應由保誠人壽及負責人依法負責。
- 人壽保險之死亡給付及年金保險之確定年金給付於被保險人死亡後給付於指定受益人者，依保險法第一百十二條規定不得作為被保險人之遺產，惟如涉有規避遺產稅等稅捐情事者，稽徵機關仍得依據有關稅法規定或納稅者權利保護法第七條所定實質課稅原則辦理。消費者如欲進一步參考實質課稅相關案例，請詳保誠人壽網站。
- 本商品於銷售 65 歲（含）以上之高齡客戶（要保人、被保險人或繳費人）時，為充分了解高齡客戶特性，若評估結果顯示其不具有辨識不利投保權益之能力或投保保險商品不適合，保誠人壽得不予承保，核保與否依保誠人壽最終核保結果為準。
- 消費者於購買前，應詳閱各種銷售文件內容，本商品之預定費用率（預定附加費用率），最高 33%，最低 6%；如要詳細了解其他相關資訊，請洽保誠人壽總公司（地址：台北市信義區松智路 1 號 8 樓，免付費客戶服務 / 申訴專線 0809-0809-68、或網址 <http://www.pcalife.com.tw>），以保障您的權益。

保費效益比

- 下列表格數值係指投保「保誠人壽美傳一生外幣終身壽險（定期給付型）」，各保單年度末解約金及假設紅利（中）總和與保險費之比例關係：

單位：%

投保年齡 保單年度	5 歲		35 歲		65 歲	
	男	女	男	女	男	女
1	51	50	53	52	59	54
2	51	50	52	52	59	54
3	50	50	52	51	57	53
4	54	53	55	54	59	55
5	60	60	61	61	64	60
10	102	107	94	97	88	90
15	117	125	104	108	84	93
20	129	142	111	117	80	95

（上表顯示早期解約對保戶不利）

- 保費效益比公式如下：

$$\text{保費效益比} = \frac{CV_m + \sum End_t (1+i)^{m-t}}{\sum GP_t (1+i)^{m-t+1}}$$

- 註 1：CVm 為第 m 保單年度之年末解約金（本險為基本保險金額之解約金加上可能「長青解約額外分紅保額」所計算之保單價值準備金）
- 註 2：GPt 為第 t 保單年度之年繳保險費
- 註 3：Endt 為第 t 保單年度之生存保險金（本險無生存保險金，故值為 0）。
- 註 4：m=1-5、10、15、20
- 註 5：i 為前一日曆年度之十二個月臺灣銀行股份有限公司、第一商業銀行股份有限公司與合作金庫商業銀行股份有限公司每月初（每月第一個營業日）牌告之二年期定期儲蓄存款最高年利率之平均值（1.75 %）
- 註 6：Σ 為加總之符號
- 上述保費效益比是依據主管機關規定，應揭露依被保險人性別，以至少三個主要年齡層之代表年齡計算之數值。